

海天出版社

学习广场



中学生学习外国文学的经典辅导读本
中学教师教授外国文学的必备资料
自学者自学外国文学的案头读物
文化及文学爱好者的精品食粮

美国与美洲卷

多元的声音

世界文学助读系列

徐新建 伍厚凯 主编

海天出版社

中学生学习外国文学的经典辅导读本

中学教师教授外国文学的必备资料

自学者自学外国文学的案头读物

文化及文学爱好者的精品食粮

多元的声音

世界文学助读系列

美国与美洲卷

图书在版编目 (CIP) 数据

多元的声音 (美国与美洲卷) /徐新建 伍厚凯主编. -深圳:
海天出版社, 2001. 9

(学习广场·世界文学助读系列)

ISBN 7-80654-452-6

I. 多... II. ①徐... ②伍... III. ①文学研究—美国 ②文
学研究—美洲 IV. I700. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 14280 号

海天出版社出版发行

(深圳市彩田南路海天大厦 518026)

[http: //www. htph. com](http://www.htph.com)

责任编辑: 张小娟 周鸣琦 封面设计: 李 萌

责任技编: 陈 炯 责任校对: 陈敏宜

海天电子图书开发公司排版制作

深圳市宣发印刷厂印刷 海天出版社经销

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月第 1 次印刷

开本: 880mm×1230mm 1/32 印张: 8.5

字数: 263 千 印数: 1-6000 册

定价: 16.50 元

海天版图书版权所有, 侵权必究。

海天版图书凡有印装质量问题, 请随时向承印厂调换。

前言

人类是地球上唯一会写作的生命。

各个不同的民族文学组成了地球上丰富多彩的文化景观。它们像竞相盛开的花朵一样,把我们的精神世界装点得美丽多姿。

虽然世界各国的文学还存在着语言和文字方面的障碍,这却不能阻碍我们通过翻译和吸收进行交流。因此,我们赞同将整个人类文化视为多元互补的有机系统。每个民族都从这个系统中相互借鉴,取长补短。这种过程渗透在世界文学的各个层面,包括了诗歌、散文,当然还有小说和戏剧。

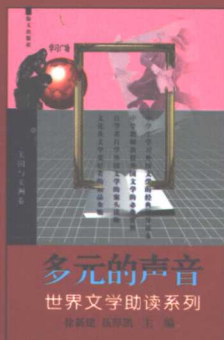
迄今为止的世界文学和文化正是在这样的背景下生动地发展开来,而各民族、各地区的独特形态也正通过这样的背景,展现出自己的风采,同时更在相互不断的交流中获取来自异邦的灵感源泉。

本套丛书推出的目的就是要展示这个文学世界中存在的无比广阔性和多元风采。

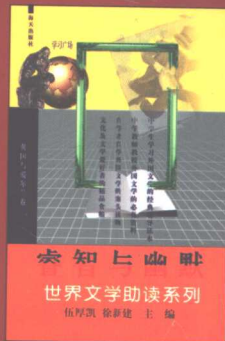
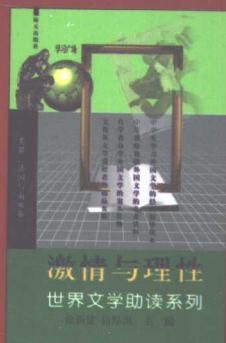
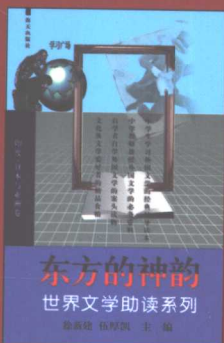
《多元的声音》主要关注美洲文学的历史、现状和未来。它将以导读的形式,陪同读者一起,从漫长的印第安历史到“发现新大陆”之后的文明变迁中,走进美洲文学多元并存的文学长廊,作一

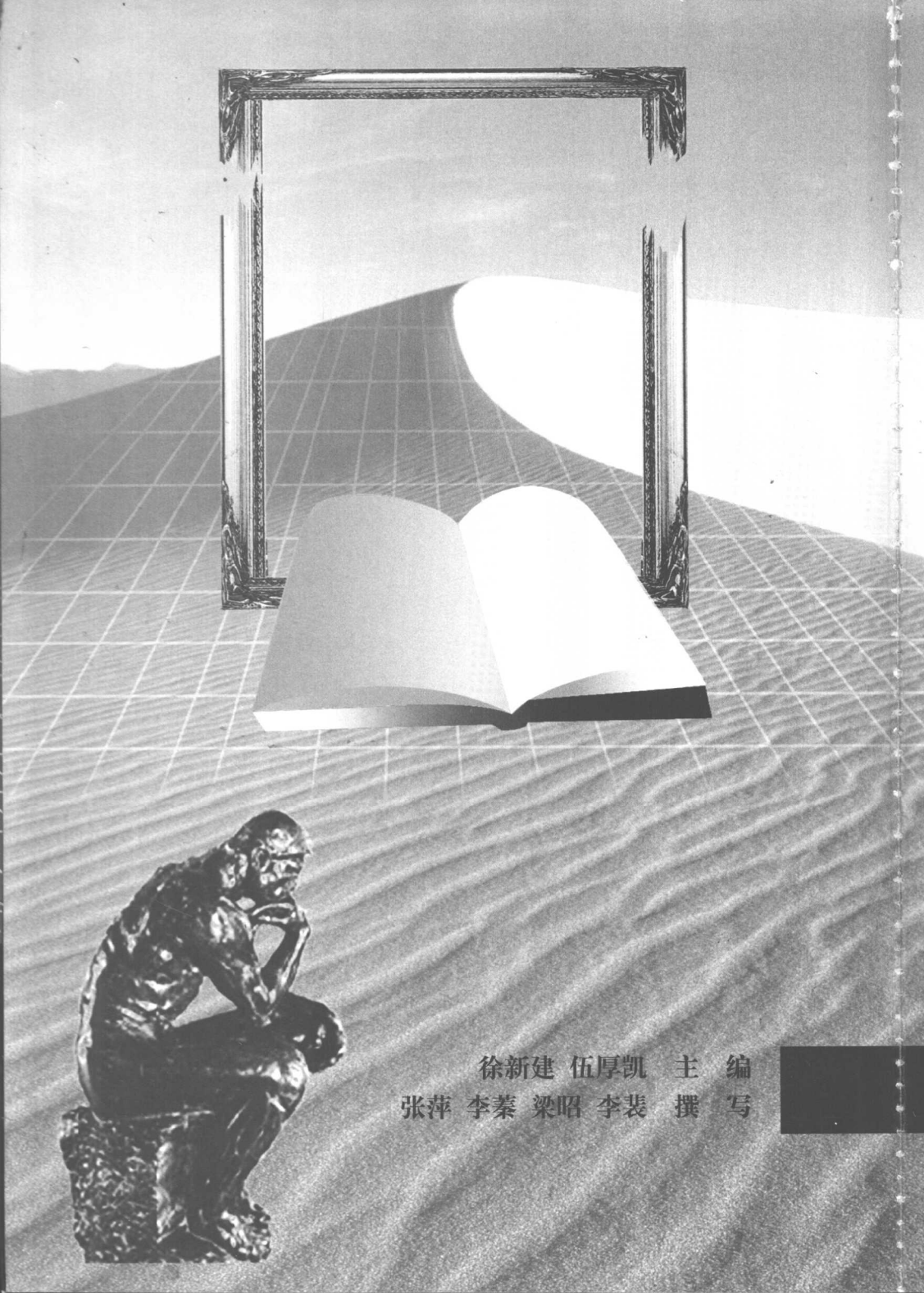
次既具体生动又充满遐想的漫步。

让我们通过一幅幅历史画卷和一篇篇精彩作品,一块儿走进印第安人民的神话世界、走进北美多元族群的移民故事、走进二十世纪拉丁美洲的“文学爆炸”……



当你翻开《多元的声音》，展现在你眼前的是美洲文学的历史、现状和未来。它将以导读的形式陪你一起，从漫长的印第安历史到发现新大陆之后的文明变迁，穿越时空的隧道，在美洲多元并存的文学长廊中，作一次既具体生动又充满遐想的漫步。





徐新建 伍厚凯 主 编
张萍 李秦 梁昭 李裴 撰 写

目 录

1 | 前 言

第一部分 从远古走来的文化——美洲印第安文学

- 2 | 一个伟大的古老传统——印第安
- 3 | 一个被误称的民族——印第安
- 9 | 与神灵对话——古代印第安文学
- 18 | 动物狂欢节——古代印第安寓言
- 24 | 难以弥合的精神沧桑
- 27 | 莫马第和他的《拂晓之家》

第二部分 进入“新大陆”的多元移民——美国文学

- 33 | 主流声音——美国白人文学
- 34 | 鹅毛笔下的“天堂”
- 35 | 追寻理性、独立与财富
- 40 | 通往美国本土文学的道路
- 47 | 心如死水的浪子——爱伦·坡

53	幽暗中绽开的心灵之花——霍桑与麦尔维尔
60	民主的歌手——惠特曼
69	幽默讽刺大师——马克·吐温
77	坚强,还是软弱——杰克·伦敦
84	铁骨铮铮的西奥多·德莱塞
91	“迷惘一代”的代言人——海明威
102	爵士时代的歌手——菲茨杰拉尔德
108	南方文艺的复兴——美国南方文学掠影
115	神话王国的主人——福克纳
125	中国,怎一个情字了得——赛珍珠及其作品
129	美国诗歌的兴衰演变
142	流派纷呈——二战之后的诗坛景象
148	五彩缤纷的百老汇——尤金·奥尼尔与美国现代戏剧
159	从灾难中站起来的文学——美国犹太文学掠影
171	倾听内心声音的索洛·贝娄
179	我有一个梦想——美国黑人文学
182	“新黑人”的塑造者
188	愤怒的呐喊
191	人类的隐喻
199	根的追寻
203	女性的声音

第三部分 震惊世界的文学“爆炸”——拉丁美洲文学

212	古老的文化,多元的交融
215	纪实文学的慨叹
219	巴洛克的精灵
221	新古典主义的呐喊

224	浪漫主义的吟唱
226	二十世纪的回响
228	地域主义文学
231	先锋派文学
235	新小说的爆炸
237	用诗歌的声音表达对生活的爱
239	索尔·胡安娜
241	卢文·达里奥
245	巴勃罗·聂鲁达
252	以“魔幻”著称的小说新潮
254	费尔南德斯·德·利萨尔迪
257	加西亚·马尔克斯



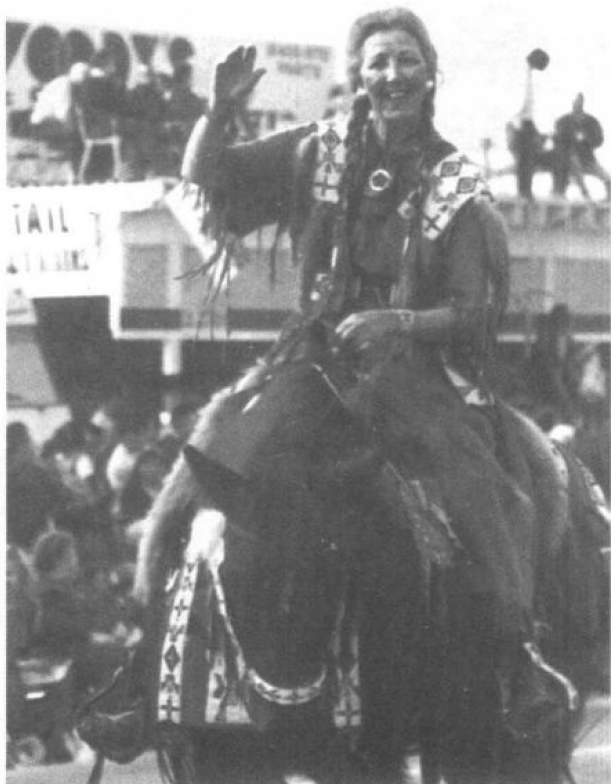
第一部分

从远古走来 的文化

——
美洲印第安文学

一万多年前，在亚洲大陆的北部，一批黄皮肤、黑眼睛、黑头发，身体里被认为流淌着蒙古人种血液的移民正不远万里，跨越当时还是陆桥的白令海峡，向美洲走来。他们认定这是神灵无言的旨意，是神灵引领他们来到归宿地。他们便是后来被误称为“印第安”的人们。

一个伟大的古老传统 ——印第安



一个被误称的民族 ——印第安

一万多年前，美洲——这块从没有人类涉足的土地，沉静、安详地沐浴着阳光、雨露与风雷，享受着花开的喜悦与落叶的悲愁，日复一日，年复一年……

而此时，在亚洲大陆的北部，一批黄皮肤、黑眼睛、黑头发，身体里被认为流淌着蒙古人种血液的移民正不远万里，跨越当时还是陆桥的白令海峡，向美洲走来。他们是为了躲避战乱灾祸，还是为了追逐猎物，抑或是为了寻觅那远方神秘的呼唤？那呼唤是如此的不可抗拒，以至于使他们无法停住自己的脚步，无法眷顾周边原始广阔的景色。他们一步步向前，向前，向着心中的渴望与梦幻走去。

当一切已不再陌生，当一路风尘被欣喜扫落时，这批移民回头遥望走过的路，白令海峡已被渐渐上升的海平面淹没，回望故乡的双眸也日渐被海水浸湿。于是，他们认定这是神灵无言的旨意，是神灵引领他们来到归宿地。

太阳每天照样升起，又落下，思乡的愁绪在每个人心中荡漾。透过泪光，他们依稀中看见了未来。为了属于自己的神灵，也为了脚下充满诱惑的土地，蹒跚的脚步坚定地踏着这条不归之路，心中的希望慢慢升腾，如初升的朝阳，湿润而鲜活。

他们，便是后来被误称为“印第安”(Indian)的人们。

关于印第安人的来源，上面的描述只是众多解释中的一种。历史

的古远与苍茫犹如一层薄雾模糊了后世的视线，使我们难以确切知晓印第安人的来源。专家学者们站在不同的学科立场对此问题做出了各自的解答和假设：

“源自大洋洲说”认为印第安人是从太平洋上的波利尼西亚群岛或马来群岛出发，越过太平洋或经过澳大利亚而来；

“源自欧洲说”认为印第安人是穿越冰岛来到美洲的；

“源自本土说”则认为印第安人起源于美洲本土。

.....

在各种学说中，为人们所普遍接受的是“源自亚洲说”。此说认为，在距今一万多年前的上一个冰川期间，海平面比较低，来自亚洲北部的迁徙者们穿越了连接前苏联东部及阿拉斯加的白令海峡上的冰面来到美洲。

无论答案最终如何，有一点事实是无可争辩的，即在平静的生活被哥伦布打破之前，美洲四千万原住民便以部族或部落为单位，像群星一样分布在这片古老土地上的每个角落了。

古印第安人有近二千个部族，多得让人眼花缭乱，也使人无法一一熟知。然而，在他们独特的生活形态及其所创造的优秀文化面前，人们只是印象深刻地记住了其中一些著名的部族：北美易洛魁人、纳切斯人、乔克托人、克里克人、普埃布洛人、乌特人；墨西哥的阿兹特克人；中美洲的玛雅人；安第斯高原的印加人；以及加勒比地区的加勒比人……这些部族有着各自不同的语言和文化，在同一片天地中，以不同的方式贴近宇宙、人生，在大自然神护佑下独立而自由地生存着，歌着，舞着，直到有一天西方的殖民者突然来到面前。

中世纪的欧洲，风云变幻莫测。

在红白玫瑰战争时期几乎被完全消灭的贵族的尸骨上，亨利八世建立了强大的英国；

法国的查理八世不惜一切手段巩固了君主制；

俄国伊凡三世摆脱蒙古鞑靼的羁绊后，开始了争取波罗的海出海口的斗争……



十五世纪末的西方世界，商业资本的膨胀激起了中产阶级无限扩张的欲望，被狂热的殖民情绪所包围的西方冒险家们正踌躇满志地准备扩张到未知世界，去索取无尽的财富。命运无情的利刃悄悄刺穿了覆在神秘大陆之上的面纱。带着西班牙皇室的期待，怀着探寻东方遍地黄金的热望，哥伦布在一片鼓噪声中启航了。他的目的地是遥远而神秘的东方，然而船队在海上的迷路使他偶然地发现了一块“新大陆”。哥伦布在惊讶之余欢呼雀跃，以为自己到达的巴哈马群岛是印度。看着面前陌生的当地土著，这位欧洲白人傲慢地将唇轻启，道出一声“Indio”，于是便注定了美洲土著的历史性误称。

“Indio”是西班牙语，从英语“Indian”派生而来，原意为印度人。这一名称沿用至今。历史的误读是如此傲慢、固执，使得“印第安人”不得不在后来漫长的岁月中背负着这外加的名称，开始艰难地确立自己在世界中的位置。

欧洲人入侵前，美洲大陆和西印度群岛完全是印第安人的世界。他们创造了类别繁多的语言——约160种语种、1200种方言。

古印第安人既不“蒙昧”，也非“野蛮”。他们在农业、水利、手工业、医药，以及天文、数学等方面都为后世留下了宝贵的遗产。玉米、马铃薯、蕃茄、向日葵等几十种印第安人培育出的农作物陆续传播到世界各地，养育了不同人种、不同肤色的人们。这里的人们还能使用麻醉剂进行外科手术，并且早于欧亚发明了数学上的“0”……所有这些，最终汇聚成了闻名于世的古印第安三大发明。

玛雅文明，美洲印第安文化的摇篮。早在公元前一千年，玛雅族的印第安人就在墨西哥尤卡坦半岛、中美危地马拉、洪都拉斯等地开始了定居的农业生活，公元前后，玛雅人的城邦开始形成。

事实上，早在被欧洲人“发现”之前，在漫长的历史进程中，无论生活在平原、高原、沙漠，还是热带雨林，凭借着对土地的挚爱和独特的世界观，凭借着对生命和灵魂的原始性关怀，印第安人就已形成了独具特色的文化及社会习俗，创造了举世瞩目的文明。

墨西哥尤卡坦半岛的玛雅文化像谜一样让今天的人无法破解。

美丽变幻的象形文字是玛雅人精神的载体。它们被刻在纪念石碑和建筑物上,永远地向人们昭示着古代印第安人不可忽视的力量。还有碧蓝的海水边耸立的军事城堡、刻满怪异图形的建筑和曾经拥有五万人口的宗教文化城邦,更不用说那些可以和埃及金字塔相媲美的神庙了。此外,玛雅人在天文历法和数学计算方面的智慧一点也不逊色于其在建筑和艺术等方面的才华。

公元十三世纪早期,起源于今墨西哥城的阿兹特克文明有着同样辉煌灿烂的历史。

阿兹特克文明来源于托尔特克文明和玛雅文明,也来自于神的启示。约在十二至十三世纪,阿兹特克人得到战神威济波罗奇特利的启示,在一只鹰啄食一条蛇的地方,确立了他们的定居地之后,开始了决定命运的迁徙之旅。到达今墨西哥特斯科科地区时,出现了神的启示,他们从此定居下来。“墨西哥”这一名称来源于“墨西特利”(战神的别名),以战神的名字将这一地区命名为“墨西哥”,意为战神指定的地方。

阿兹特克人有着英雄的浪漫主义情结。在当时全世界最大最繁华的城邦里,阿兹特克人美丽的建筑和屋顶花园点缀着众多的湖泊以及将湖泊连成一串的运河;他们精美的陶器、织布、刺绣和羽毛镶嵌工艺品将远古的浪漫气息传递给了今天的人们。

在当时美洲最大最繁华的都市里,阿兹特克人用图画象形文字记录下了他们的心路历程。他们似乎为宗教而生,为宗教而死,因而生得从容,死亦从容。农业发达的阿兹特克人,崇拜农业神和自然神,祭礼与对死亡的崇拜成为他们生命中不可或缺的重要部分。

在充满戏剧性的繁荣过程中,阿兹特克帝国上空笼罩的貌似平静然而却充满激情的空气被人祭仪式越煽越旺,终于造就了一个横跨美洲中部,西起太平洋,东至大西洋,北达沙漠,南至丛林地带的辽阔帝国。

然而,古老帝国终究没有能够阻挡住西班牙殖民者以先进兵器为武装的凌厉攻势。几乎在一夜间,帝国骤然从地球上消失殆尽,连

